

LAND	VERGOEDING IN EURO	VERGOEDING IN BEF
Uruguay	107,93	4 354
Vanuatu	78,26	3 157
Venezuela	151,82	6 124
Verenigde Arabische Emiraten	104,76	4 226
Verenigde Mexicaanse Staten	90,13	3 636
Verenigde Staten van Amerika	106,74	4 306
Vietnam	75,53	3 047
Volksrepubliek Congo	138,77	5 598
Wallis en Futuna	69,98	2 823
Zambia	86,71	3 498
Zimbabwe	87,78	3 541
Zuid-Afrika	63,81	2 574
Zuid-Korea	141,15	5 694
Zweden	85,08	3 432
Zwitserland	104,81	4 228

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Waalse Regering van 7 december 2000 houdende organisatie van dienstreizen naar het buitenland.

Namen, 7 december 2000.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,  
Ch. MICHEL

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

### MINISTÈRE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2001 — 321 [C — 2001/31037]

**25 JANVIER 2001.** — Arrêté modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 septembre 1994 déterminant les délégations de compétences au fonctionnaire dirigeant et au fonctionnaire dirigeant adjoint du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 5;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public;

Vu la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles, notamment l'article 36;

Vu l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création d'un Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 6;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 septembre 1994 déterminant les délégations de compétences au fonctionnaire dirigeant et au fonctionnaire dirigeant adjoint du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;

### MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2001 — 321 [C — 2001/31037]

**25 JANUARI 2001.** — Besluit tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 29 september 1994 tot vaststelling van delegaties van bevoegdheden aan de leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen, inzonderheid op artikel 36;

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende de oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 29 september 1994 houdende vaststelling van delegaties van bevoegdheden aan de leidend ambtenaar en aan de adjunct-leidend ambtenaar van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;

Vu l'arrêté du 18 mars 1999 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale réglant temporairement les délégations de compétences au fonctionnaire dirigeant et au fonctionnaire dirigeant adjoint du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 19 janvier 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 13 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'une consultation normale de la section de législation du Conseil d'Etat pourrait mettre en danger l'objectif de l'arrêté, à savoir, prévoir une mesure temporaire correcte relative à la délégation des compétences en l'absence du fonctionnaire dirigeant ou du fonctionnaire dirigeant adjoint du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;

Considérant que la continuité du service public doit être assurée, d'autant plus que le Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale est responsable de la sécurité de la population;

Sur la proposition du Ministre chargé des Travaux publics, du Transport, de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente et du Secrétaire d'Etat chargé de la Mobilité, de la Fonction publique, de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 septembre 1994 déterminant les délégations de compétences au fonctionnaire dirigeant et au fonctionnaire dirigeant adjoint du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale, un article 9bis est inséré, rédigé comme suit :

« Article 9bis. Les délégations de compétences, qui en vertu des articles 2 à 9 du présent arrêté doivent être exercées conjointement par le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint, sont exercées, au cas où l'une des deux fonctions mentionnées est sans titulaire, par le fonctionnaire dirigeant ou le fonctionnaire dirigeant adjoint seul, à l'exception des délégations visées à l'article 9, § 1<sup>er</sup>, 1° et 4°. »

**Art. 2.** L'arrêté du 18 mars 1999 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale réglant temporairement les délégations de compétences au fonctionnaire dirigeant et au fonctionnaire dirigeant adjoint du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale, est abrogé.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Le Secrétaire d'Etat, chargé de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 janvier 2001.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président,  
F.-X. de DONNEA

Le Ministre chargé des Travaux publics,  
du Transport et de la Lutte contre l'Incendie  
et de l'Aide médicale urgente,  
J. CHABERT

Le Secrétaire d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Mobilité, de la Fonction publique, de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente,

R. DELATHOUWER

Gelet op het besluit van 18 maart 1999 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot tijdelijke regeling van delegaties van bevoegdheden aan de leidend ambtenaar en aan de adjunct-leidend ambtenaar van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 19 januari 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 13 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat een normale raadpleging van de afdeling wetgeving van de Raad van State het doel van het besluit, namelijk de invoering van een correcte tijdelijke regeling inzake delegatie van bevoegdheden bij afwezigheid van de leidend of de adjunct-leidend ambtenaar van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp, in gevaar zou kunnen brengen;

Overwegende dat de continuïteit van openbare dienst dient gewaarborgd te worden, temeer daar de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp instaat voor de veiligheid van de bevolking;

Op voorstel van de Minister belast met Openbare Werken, Vervoer, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en de Staatssecretaris belast met Mobiliteit, Ambtenarenzaken, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Besluit :

**Artikel 1.** In het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 29 september 1994 tot vaststelling van delegaties van bevoegdheden aan de leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp wordt een artikel 9bis ingevoegd, luidende :

« Artikel 9bis. De delegaties van bevoegdheden, die ingevolge de artikelen 2 tot en met 9 van dit besluit gezamenlijk dienen uitgeoefend te worden door de leidend en de adjunct-leidend ambtenaar, worden in het geval één van de twee vermelde functies geen titularis heeft, uitgeoefend door de leidend of de adjunct-leidend ambtenaar alléén, met uitzondering van de delegaties bedoeld in art. 9, § 1, 1° en 4°. »

**Art. 2.** Het besluit van 18 maart 1999 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot tijdelijke regeling van delegaties van bevoegdheden aan de leidend ambtenaar en aan de adjunct-leidend ambtenaar van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp wordt opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** De Staatssecretaris belast met Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 25 januari 2001.

Namens de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister-Voorzitter,  
F.-X. de DONNEA

De Minister belast met Openbare Werken,  
Vervoer, Brandbestrijding  
en Dringende Medische Hulp,  
J. CHABERT

De Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Mobiliteit, Ambtenarenzaken, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

R. DELATHOUWER